

Dans ce numéro

Le soutien de plusieurs projets d'immobilisations exige un dévouement constant

L'équipe du projet des services publics de Cold Lake s'attire les éloges de ses clients

CDC maintenant deux fois honorée pour l'excellence de sa passation de marchés

Gestion des matières résiduelles à Valcartier : une valeur ajoutée signée CDC

Abonnez-vous

À propos de
CDC au travail

CDC au TRAVAIL

Soyez au courant des projets et événements les plus récents de CDC

OCTOBRE 2015 / VOLUME 14, NUMÉRO 4

Le soutien de plusieurs projets d'immobilisations exige un dévouement constant

L'équipe de CDC composée de 12 membres qui réalise simultanément six vastes projets de construction à la Base des Forces canadiennes (BFC) Borden a acquis une réputation bien méritée pour le dévouement continu dont elle fait preuve pour aborder les problèmes soulevés au quotidien.



Le nouvel édifice de l'École de Police militaire des Forces canadienne situé à la BFC Borden.

[Plus](#)

L'équipe du projet des services publics de Cold Lake s'attire les éloges de ses clients

L'équipe de CDC à la 4^e Escadre Cold Lake, qui a récemment mené à bien le récent projet des services publics de Cold Lake, n'a reçu que des commentaires élogieux, non seulement de l'organisation, mais du client-partenaire. L'équipe a été mise en nomination pour un Prix de la satisfaction de la clientèle de CDC pour ses récentes réalisations.

[Plus](#)

CDC maintenant deux fois honorée pour l'excellence de sa passation de marchés

Pour une deuxième année consécutive, CDC a eu l'honneur de recevoir le prix Achievement of Excellence in Procurement du National Procurement Institute des États-Unis. Des 204 organisations ayant ainsi été honorées, CDC compte parmi les organisations canadiennes reconnues, qui sont au nombre de six seulement.

[Plus](#)

Gestion des matières résiduelles à Valcartier : une valeur ajoutée signée CDC

Depuis plus de cinq ans, l'équipe des services environnementaux de CDC coordonne, en partenariat avec le MDN, un projet d'envergure de gestion intégrée des matières résiduelles à la BFC Valcartier.

[Plus](#)

Le bulletin de société de Construction de Défense Canada



Construction de Défense Canada
Defence Construction Canada

Canada

Dernière mise à jour : 11-16-2015

[Avis importants et exonération de responsabilité](#)

Dans ce numéro

Le soutien de plusieurs projets d'immobilisations exige un dévouement constant

L'équipe du projet des services publics de Cold Lake s'attire les éloges de ses clients

CDC maintenant deux fois honorée pour l'excellence de sa passation de marchés

Gestion des matières résiduelles à Valcartier : une valeur ajoutée signée CDC

Abonnez-vous

À propos de
CDC au travail

CDC au **TRAVAIL**

Soyez au courant des projets et événements les plus récents de CDC

OCTOBRE 2015 / VOLUME 14, NUMÉRO 4

Le soutien de plusieurs projets d'immobilisations exige un dévouement constant

L'équipe de CDC composée de 12 membres qui réalise simultanément six vastes projets de construction à la Base des Forces canadiennes (BFC) Borden a acquis une réputation bien méritée pour le dévouement continu dont elle fait preuve pour aborder les problèmes soulevés au quotidien.

« Leurs connaissances, leurs compétences, leur professionnalisme et leur approche proactive axée sur les solutions sont réellement exceptionnels », affirme U.W. Spätling, gestionnaire de projet principal, Direction – Réalisation des projets de construction, ministère de la Défense nationale (MDN). « Mes projets ne seraient vraiment pas les mêmes sans le dévouement dont ils font preuve au travail depuis de nombreuses années. »

Environ la moitié de l'équipe a été réunie en 2012 en prévision de la croissance du programme de construction, et les autres membres s'y sont greffés à mesure que les projets étaient attribués. Une paire de coordonnateurs, Services de construction disposant d'un soutien administratif voient à ce que les travaux de chaque projet soient réalisés conformément aux documents de marché et répondent aux normes de qualité élevées du MDN et de CDC.

Parmi ses autres réalisations, l'équipe a collaboré avec les experts-conseils d'autres pays afin de mettre au point de l'équipement spécialisé pour l'un des nouveaux bâtiments, et géré plus d'une douzaine de changements requis dès le début d'un autre projet, et réduit de façon considérable une importante réclamation pour retard, et ce, tout en établissant et en maintenant des relations exemplaires avec les groupes d'utilisateurs, leurs collègues de CDC et les entrepreneurs.



L'équipe de la BFC Borden a appuyé le MDN pendant la construction de la salle à manger pour tous les grades Curtiss, d'une superficie de 6 133 m². Sur la photo, on voit les arches en bois qui constituent le point central de l'espace intérieur du bâtiment, qui peut accueillir simultanément jusqu'à 1 500 membres du personnel militaire. Ces arches ont été conçues de façon à rappeler aux occupants les forêts de pins qui s'étendaient jadis sur une vaste partie du territoire de la région.

« Cette équipe est extrêmement dévouée à nos projets, à nos pairs et à nos clients-partenaires, ainsi qu'à l'égard de l'atteinte du succès, non pas en tant que personnes, mais comme membres d'une équipe collective », explique Derek May, chef d'équipe, Services de construction à CDC. « Nous croyons qu'aucun client n'est plus important qu'un autre et que tous les projets doivent atteindre le même niveau de réussite. »

En plus de Derek May, l'équipe se compose des coordonnateurs, Services de construction : David Britton, Garret Walsh, Mark Jarman, Ryan McKnight, Jennifer Drumm, Trevor Halvorsen, Michael Hofman et Rick Branch; des coordonnateurs, Mise en service : Larry Pester et Dean Bunston; et de l'adjointe administrative Tracey Branch.

Le bulletin de société de Construction de Défense Canada



Defence Construction Canada

Canada

Dernière mise à jour : 11-16-2015

[Avis importants et exonération de responsabilité](#)

Dans ce numéro

Le soutien de plusieurs projets d'immobilisations exige un dévouement constant

L'équipe du projet des services publics de Cold Lake s'attire les éloges de ses clients

CDC maintenant deux fois honorée pour l'excellence de sa passation de marchés

Gestion des matières résiduelles à Valcartier : une valeur ajoutée signée CDC

Abonnez-vous

À propos de
CDC au travail

CDC au **TRAVAIL**

Soyez au courant des projets et événements les plus récents de CDC

OCTOBRE 2015 / VOLUME 14, NUMÉRO 4

L'équipe du projet des services publics de Cold Lake s'attire les éloges de ses clients

L'équipe de CDC à la 4^e Escadre Cold Lake, qui a récemment mené à bien le récent projet des services publics de Cold Lake, n'a reçu que des commentaires élogieux, non seulement de l'organisation, mais du client-partenaire. L'équipe a été mise en nomination pour un Prix de la satisfaction de la clientèle de CDC pour ses récentes réalisations.



L'équipe de CDC qui a géré le récent projet des services publics de Cold Lake : Jason Serwa, Melissa Vestby, Danny Bieleesch and Veronique Proulx.

« Il ne fait aucun doute dans mon esprit que cette équipe a largement dépassé les attentes et fourni un excellent service à l'Escadre dans le cadre de ce projet », affirme le major Comeau, commandant du service de Génie construction de la 4^e Escadre, qui a rédigé une lettre de soutien à la mise en candidature.

Selon le major Comeau, l'équipe de CDC qui a assuré la gestion du projet, composée de Danny Bieleesch, Jason Serwa, Melissa Vestby et Véronique Proulx, a assuré un « service remarquable ».

La modernisation des services publics en six phases était, à tout le moins, un véritable travail de titan, qui prévoyait la mise à niveau et la modernisation complètes des services publics souterrains et du réseau routier en place à la grandeur des zones opérationnelles et administratives de la 4^e Escadre. L'équipe a été mise en nomination pour le service à la clientèle efficace et rentable qu'elle a assuré pendant sa gestion de la phase 4, qui consistait en des travaux de révision des installations souterraines et de construction routière totalisant 23,3 millions de dollars.

En dépit des risques comme l'interférence avec la sécurité industrielle dans les zones à accès restreint, la fermeture de routes dans les zones opérationnelles, la participation limitée de l'entrepreneur attribuable à une industrie pétrolière régionale concurrentielle et les conditions moins que parfaites du sol et de l'eau souterraine, l'équipe a pu mener le projet à bien en prêtant une attention minutieuse aux détails et en limitant l'interférence avec les opérations quotidiennes de la 4^e Escadre.

« Chaque membre était dévoué à la réussite du projet, a fait preuve de compétence et d'équité et a collaboré avec toutes les parties en vue de planifier efficacement et d'atténuer

les risques à l'égard de la réussite de la mise en œuvre du projet », déclare Clint Horyn, gestionnaire de site de CDC à la 4^e Escadre, qui a proposé la candidature de l'équipe.

Les deux dernières phases du projet devraient débuter en 2016.

Le bulletin de société de Construction de Défense Canada



Construction de Défense Canada
Defence Construction Canada

Canada

Dernière mise à jour : 11-16-2015

[Avis importants et exonération de responsabilité](#)

CONSTRUCTION
DE DÉFENSE
CANADA[Page d'accueil](#) > [Bulletins 2015](#) > [CDC au travail - octobre 2015](#) [Version imprimable](#)

Dans ce numéro

Le soutien de plusieurs projets d'immobilisations exige un dévouement constant

L'équipe du projet des services publics de Cold Lake s'attire les éloges de ses clients

CDC maintenant deux fois honorée pour l'excellence de sa passation de marchés

Gestion des matières résiduelles à Valcartier : une valeur ajoutée signée CDC

Abonnez-vous

À propos de
CDC au travail

CDC au TRAVAIL

Soyez au courant des projets et événements les plus récents de CDC

OCTOBRE 2015 / VOLUME 14, NUMÉRO 4

CDC maintenant deux fois honorée pour l'excellence de sa passation de marchés

Pour une deuxième année consécutive, CDC a eu l'honneur de recevoir le prix Achievement of Excellence in Procurement du National Procurement Institute des États-Unis. Des 204 organisations ayant ainsi été honorées, CDC compte parmi les organisations canadiennes reconnues, qui sont au nombre de six seulement.



CDC a l'honneur de recevoir le prix Achievement of Excellence in Procurement du National Procurement Institute soulignant l'excellence dans l'approvisionnement public. (De gauche à droite) Agnieszka Sakanovic, coordonnatrice, Services des marchés, Mélinna Nycholat, vice-présidente, Opérations – Approvisionnement et Mélanie Pouliot, spécialiste technique, Approvisionnement ont dirigé la préparation du dossier de candidature.

Le prix souligne les réalisations sur les plans de l'innovation, de l'éthique, de la formation et du perfectionnement, du contrôle de la qualité, de la

productivité, de l'approvisionnement en ligne et du leadership lié à l'approvisionnement. Pour réussir, les candidats doivent obtenir au moins 100 points lors d'une évaluation fondée sur des critères normalisés. (CDC a obtenu une note de 105 points.) Ce seuil indique que les pratiques exemplaires de base sont en place; les points supplémentaires reflètent des niveaux d'excellence supérieurs.

Tout comme en 2014, Mélanie Pouliot, spécialiste technique, Approvisionnement, au siège social et Agnieszka Sakanovic, coordonnatrice, Services des marchés, dans la Région de la capitale nationale, se sont occupées de la présentation de la candidature retenue de CDC.

« Je suis très heureuse que CDC ait reçu ce prix de reconnaissance pour la deuxième fois », affirme Mélinna Nycholat, vice-présidente, Opérations – Approvisionnement. « Notre équipe de passation des marchés dans l'ensemble du pays travaille très fort au quotidien afin d'assurer l'équité et l'intégrité de nos processus de passation de marchés et d'offrir le meilleur rapport qualité-prix à nos clients-partenaires. »

CDC a reçu un trophée pour l'obtention de ce prix, dont on souligne le 20^e anniversaire. Les noms des lauréats ont été annoncés en août, à l'occasion du forum annuel du National Institute of Governmental Purchasing des États-Unis. Les lauréats seront honorés à l'occasion du congrès annuel du National Procurement Institute des États-Unis, et en novembre, au forum du Conseil canadien des marchés publics, qui aura lieu à Edmonton.

Dans ce numéro

Le soutien de plusieurs projets d'immobilisations exige un dévouement constant

L'équipe du projet des services publics de Cold Lake s'attire les éloges de ses clients

CDC maintenant deux fois honorée pour l'excellence de sa passation de marchés

Gestion des matières résiduelles à Valcartier : une valeur ajoutée signée CDC

Abonnez-vous

À propos de
CDC au travail

CDC au **TRAVAIL**

Soyez au courant des projets et événements les plus récents de CDC

OCTOBRE 2015 / VOLUME 14, NUMÉRO 4

Gestion des matières résiduelles à Valcartier : une valeur ajoutée signée CDC

Depuis plus de cinq ans, l'équipe des services environnementaux de CDC coordonne, en partenariat avec le MDN, un projet d'envergure de gestion intégrée des matières résiduelles à la BFC Valcartier.

À juste titre, la disposition des déchets représente un défi à la base de Valcartier. De par sa taille et ses activités particulières, la base militaire génère des matières de toutes sortes dont on doit disposer tout en assurant une conformité environnementale. Le champ d'action de CDC est vaste dans ce dossier : collecte des déchets ultimes, collecte et disposition des matières dangereuses, recyclage et gestion d'une foule de travaux liés.



Passionnée, Jacynthe Baril, coordonnatrice, Services environnementaux, gère ce projet depuis son lancement en 2011. Elle assure ainsi le bon déroulement de ce service essentiel pour une population de 6 000 personnes, appelée à doubler à certaines périodes de l'année. Cet important marché est doté d'un budget annuel de 1 million de dollars et se terminera en mars 2016. À cet égard, l'équipe des Services des marchés déploie tous les efforts nécessaires afin d'assurer le renouvellement du marché dans les dates requises.

Une expertise recherchée

CDC amène une valeur ajoutée dans l'amélioration des procédures et des pratiques mises en place par les partenaires. En effet, Mme Baril est en mesure d'émettre de nombreuses recommandations au MDN qui ont facilité jusqu'ici la gestion du mandat. À titre d'exemple, CDC a transmis des demandes de dérogation aux autorités provinciales, ce qui a rendu possible la disposition de sols contaminés dans des sites alternatifs autorisés moins coûteux. Un soutien et une expertise technique qui ont permis au MDN de faire dans certains cas des économies d'échelle.

L'expérience et les connaissances acquises au fil des ans est mises à profit au quotidien, notamment par le changement récurrent de personnel au sein du MDN. L'étroite collaboration entre CDC et le MDN demeure un élément clé de succès.

Le bulletin de société de Construction de Défense Canada



Construction de Défense Canada
Defence Construction Canada

[Page d'accueil](#) > [Bulletins 2015](#) > [CDC au travail - octobre 2015](#)

 [Version imprimable](#)

Dans ce numéro

Le soutien de plusieurs
projets d'immobilisations
exige un dévouement
constant

L'équipe du projet des
services publics de Cold
Lake s'attire les éloges de
ses clients

CDC maintenant deux fois
honorée pour l'excellence
de sa passation de
marchés

Gestion des matières
résiduelles à Valcartier :
une valeur ajoutée signée
CDC

Abonnez-vous

À propos de
CDC au travail

Abonnez-vous

Pour recevoir ce bulletin et/ou d'autres publications de CDC, [ajoutez votre nom à l'une de nos listes d'envoi.](#)



Construction de Défense Canada
Defence Construction Canada

Canada

Dernière mise à jour : 11-16-2015

[Avis importants et exonération de responsabilité](#)

[Page d'accueil](#) > [Bulletins 2015](#) > [CDC au travail - octobre 2015](#)

 [Version imprimable](#)

Dans ce numéro

Le soutien de plusieurs projets d'immobilisations exige un dévouement constant

L'équipe du projet des services publics de Cold Lake s'attire les éloges de ses clients

CDC maintenant deux fois honorée pour l'excellence de sa passation de marchés

Gestion des matières résiduelles à Valcartier : une valeur ajoutée signée CDC

Abonnez-vous

À propos de
CDC au travail

À propos de CDC au travail

CDC au travail est le bulletin corporatif de CDC, livré tous les deux mois à nos partenaires des secteurs public et privé ainsi qu'au public en général. Les articles de CDC au travail sont axés sur les réussites en matière de prestation de services, allant des projets les plus complexes aux idées innovatrices qui font économiser du temps et de l'argent.

Envoyez vos idées de textes ou vos commentaires sur le bulletin à [la rédaction](#).

Le prochain numéro de CDC au travail sera publié en décembre 2015.



Construction de Défense Canada
Defence Construction Canada

Canada

Dernière mise à jour : 11-16-2015

[Avis importants et exonération de responsabilité](#)